

**MINDANAO–SULU BIBLIOGRAPHY ON THE FOLKARTS:  
DANCES, MUSIC, SONGS, LITERATURE,  
VISUAL ARTS, AND CULINARY ART\***

**Alfredo T. Tiamson**

**ABBAHIL, Abdulsiddik**

1979 The Maranao Mosque: Its Socio-Religious Role. Dansalan Research Center (1979) ongoing project.

**ABDULRAHMAN, Husein**

1963 "Maranao's Symbolic Carving Sari-Manok," *Cultural News from Asia*, New Delhi, Apr., 1963.

**ACOSTA, Gina L.**

1967 Primitive Music for Avant-garde. MB, Sept 17, 1967. Discusses music and instruments (Kulintang, Kudyapi), Sulu instruments like *gabbang*, a picture of which is shown with Prof. Jose Maceda, UP Ethno-musicologist on Maguindanaon music.

**ADEVA, Victoria J.**

1978 Maranao Folk Literature, Unpub. M.A. thesis (Comparative Literature), CAS, U.P., May 1978, 163 pp. Includes *total*, *quiza*, heroic legends, *iringa*, *tutol*, folk speech, *baiok*, *kadaolot sa miatai*, etc. Thesis includes Anthology as Part II (See below).

1978 Maranao Folk Literature. Compiled by V.J. Adeva, Univ. of the Philippines, Quezon City, 1978. 245 pp. (mimeo ed.)

Includes *total* (myths), 7; *quiza* (religious tales), 10; heroic legends, 3; *iringa* (legends), 21; Numbskull tales, 5; animal tales, 4; folk speech, folk songs (narrative and lyric). Collections culled from A. Madale, MacAmis, M. Saber, and Nagasura Madale.

---

\*Extracted from Alfredo T. Tiamson, *The Muslim Filipinos: An Annotated Bibliography*, Vol. III (Manila: Filipinas Foundation, 1979) by Jane W. Arong, University Research Center.

BARADAS, David B.

1968 Some Implications of the Okir Motif in Lanao and Sulu Art. *Asian Studies*, v. VI, no. 2, Aug. 1968, pp. 129—168.

Twenty-six photos taken mostly in Bacolod Chico, Marawi City, Lanao del Sur.

1977 The Maranao Malong. In *Filipino Heritage: The Making of the Nation*. Lahing Filipino Pub. Inc., 1977. pp. 670—672. Four photos.

“Tubular skirt, umbrella, hammock mosquito net and a work of art” Also types of malong: landap, andon, and babalodan.

BATEMAN, Cephas C.

n.d. Myths and Legends. Ms. on folklore materials from Lanao and Cotabato discovered by Samuel TAN in the BIA file, Ms. in the files of Dr. Samuel Tan, Dept. of History, U.P.

BERNAL, Rafael

1962 The “Moro-moro”: A Possibility for Folklore Theatre. *Comment*, no. 15, 1962, pp. 115—123.

CADAR, Usopay H.

1970 The Bayanihan: How Authentic Is Its Repertoire? *Solidarity*, v. V, no. 12, Dec. 1970, pp. 45-51. Mr. Cadar, a student of ethnomusicology questions the authenticity of Muslim dances and music as presented by the Bayanihan dancers, especially in the following “Muslim” dances: *Kaganat sa Darangen*, *Kzadoratan*, *Hari Raya*, and the music which accompanies the *Sagayan*, *Singkil*, etc.

1971 The Maranao Kolintang Music: An Analysis of the Instruments, Musical Organization, Etymologies, and Historical Documents. Unpub. M.A. thesis, School of Music, Univ. of Washington, 1971, 68 pp. With 7 figures, map of Mindanao, and 2 examples: Ex. 1, showing melody type of Inandang, pp. 28-31, and Ex. 2, showing melodic phrase for accompanying instruments.

Together with the works of Dr. Jose Maceda (Maguindanaon music), of Ricardo D. Trimillos (Tausug music), and Dr. William R. Pfeiffer (Manobo ritual songs), Prof. Cadar's seminal and pioneering work on Maranao music in its proper social setting elevates ethnomusicological research on a high stature beyond the journalistic

- trash published by some local writers. See GAGELONIA: 1965.
- 1972 The Role of Kolintang in Maranao Society. In: *Ethnomusicology*, 1972, published by Wesleyan Univ. Press, Middletown, Conn.
- 1973 The Role of Kolintang Music in Maranao Society. *Ethnomusicology*, v. XVII, no. 2, May, pp. 234-249.
- CADAR, Usopay H. & Robert GARFIAS
- 1974 Some Principles of Formal Variations in the Kulintang Music of the Maranaos. *Ethnomusicology*, v. XVIII, no. 1, January, pp. 43-55.
- CAILLOU, Alan
- 1973 Mindanao Pearl (A Novel of High Adventure). Published by Pinnacle Books, Inc., New York. August 1973, 220 pp.
- CAMERON, Charles R.
- 1917 Sulu Writing, an Explanation of the Sulu-Arabic script as employed in Writing the Sulu Language of the Southern Philippines. Zamboanga, P.I., The Sulu Press, 1917, 161 pp.
- CASINO, Eric S.
- 1964 Muslim Filipino Art. Unpublished ms., Manila: Muslim Studies Section, National Museum.
- 1966 Lunsay: Song-Dance of the Jama Mapun of Sulu, *Asian Studies*, v. IV, pp. 316-323, 1966.
- 1966 "Ethnographic Art of the Philippines: An Anthropology for Non-Anthropologists." ed. by Mario D. Zamora & Robert Lawless. *General Education Journal*, No. 12, 2nd Semester, 1966-1967. Contains long section on "The Muslim South," pp. 249-262.
- 1969 Ethnographic Art of the Philippines: An Anthropological Approach. Section on "The Muslim South." In *Anthropology Range and Relevance (A Reading for Non-Anthropologists)* ed. by Mario D. Zamora and Zeus A. Salazar. Kayumanggi Publishers: Quezon City, 1969, pp. 275-290.

- 1973 Ethnographic Art of the Philippines. An Anthropological Approach, Manila, Phils. 1973. Foreword by Robert A de los Reyes. 56 pp. "The Muslim South" (pp. 26-52), 20 photos, 7 in color; 2 illust. (blacksmith complex and Southern motifs).

CONSTANTINO, Ernesto

- 1976 Tausug Oral Literatures Collection. Taperecorded, transcribed, and translated into Filipino and English. The collection, on file at the University of the Philippines, contain the following: 1) *Kissa-Kissa kan Abdurasa*, composed by Berma & Karma T. Mohammad, and sung by Berma T. Mohammad; 932 lines; *Kissa Kan Rasulna*, 263 lines; *Pagsud sin Tiyanggi*, 220 lines, and *Kissa kan Tuwan Nahudah*, 153 lines, 2) *Katakata - Hi Datu Laja Bungsu, Duwa Bud, Abunnawas, Puh Basah-Buli, 7 Pusong*.

- 1976b Tausug Oral Literature, transcribed & translated into Filipino and English.

Collection consists of: 1) *Kissa-Duwa Magtiyaun*, 786 lines; *Maharadja Susulan*, 740 lines; *Abdulla kan Napisa*, 864 lines; *Hi Baddun*, 986 lines; *Apud*, 340 lines, 2) *Katakata - Manuk-manuk Bulung-Gagak*, and *In Duyung ha Tanjung Lupa Sug*

- 1976c Magindanaw Oral Literature. Collected, transcribed & translated into Filipino and English.

Collection consists of: 1) *Si Pilandok endo si Lagasi (Tudtulan)*; *Delkat, Dendeykan; Dinggenda, Daugnan, Dangayan 1, Kissa 1, Kissa 2, Kissa 3, Kissa 4, Bayuk 1, Bayuk 2, Bayuk 3, Pasido, Bongbong* (lullaby) and *Dangayan 2*.

- 1976d Samal Oral Literature of: *Katakata si Pusong (Katakata) Manga Bangsa Sama* not Balangingi (narrative and Abunnawas (*Katakata*)).

CORONEL, Ma. Delia

- 1966 Stories and Legends from Filipino Folklore, *Unitas*, v. XXXIX, no. 4, December 1966. Quarterly Review of Arts and Sciences, published by Univ. of Sto Tomas. Contains 6 Tausug-Samal tales, 16 from Maguindanao, Maranao Bagobo.

- Maguindanaon): *Tahing-Baila* (Yakan) and *Lunsay* (Jama Mapun). Includes too some musical instruments: *kudyapi, kulintang, babandil, agong, gandingan*; wrote too of scholars who have revolutionized studies in ethnic dance and music, esp. Dr. Jose Maceda.
- 1974 What is the Sarimanok: *Archipelago. The International Mag. of the Phil.* v. I. no. 2, Feb., 1974, pp. 19-21; 3 illus., and line drawings of the sarimanok.
- DAMSANI, Maduh; ALAWI, Efren and RIXHON, Gerard  
1972 Four Folk Narratives from Mullung, A Tausug Story-Teller. *Sulu Studies I*. Gerard Rixhon, editor. Jolo, Sulu, Notre Dame of Jolo College, pp. 191-271.
- DE LEON, Jinny  
1976 Glimpses of Ethnic Culture, *SALAM*, vol, III, no. 2, April -Sept., 1976, pp. 14-19; 10 photos. The Davao Tribal Festival, featuring dance rituals, ethnic music of Mindanao tribal groups.
- 1976 Imao: The Artist, *SALAM* v. III, no. 1, pp. 16-19. On Imao's experiment with sari-manok abstract design.
- DE LOS SANTOS, Edna & MADALE, Abdullah T.  
n.d. Maranao Folk Songs and Dances, 45 pp. TS, copies at the URC/MSU Library.
- DENSMORE, Frances  
1906 The Music of the Filipinos. *American Anthropologist*, no. 4, Oct.-Dec. 1906), pp. 611-632. Items on Samal Moro, Lanao Moro (Maranaos).
- 1909 Scale Formation in Primitive Music. *American Anthropologist*, v. XI, no. 1, Jan.-March 1909, pp. 7-12, Samal and Lanao Moros.
- 1927 Handbook of the Collection of Musical Instruments in the United States National Museum, Smithsonian Institution, U.S. *National Museum Bulletin*, 136, 164 pp. U.S. Government Printing Office, 1927.
- DESTURA, Fe I.  
1978 "Food and Nutrition Knowledge, Practices and Attitudes of Secondary Students of the Mindanao State University. Implications for Nutrition Education. Unpub. M.A. (thesis Educ.). U.P., Diliman, 1978.

The stories and legends do not carry the materials as told in their original native dialects. Collection of these materials were probably done through interviews of informants; materials were not preserved in tapes.

- 1969 Creative Expression Through a Study of a Collection of Folklore. Unpub. Ph.D. (Litt.) dissertation, Nov., 1969, 348 pp.

The work presents folklore materials for "creative use," i.e. for drama or narrative purposes. More literary than folkloristic. (folklore as a part of Anthropological research, i.e., taping of indigenous materials in the original dialect, transcription of these, etc.).

- 1972 Folklore and the Creative Arts. Paper read in the First National Congress of Philippine Folklore Scholars (Dec. 27, 30, 1972), Xavier Univ., 13 pp. Mimeo. Contains materials on Maguindanao tales.

COSETENG, Alice M.

- 1972a 'Muslim Art in the Philippines.' *Philippine Modern Art and its Critics*, pub. by UNESCO, & National Commission of the Philippines, Esp. pp. 156--159. Photo of Sari-manok in p. 160.

DACANAY, Jr. Julian E.

- 1967 The OKIL in Muslim Art: A View from the Drawing Board. *Brown Heritage*, Essays in Phil. Cultural Tradition and Literature, edited by Antonio Manuud, Ateneo de Manila University Press, Q.C., 1967. pp. 149--162. With 16 pages of line drawings of Muslim Art.

- 1973a Muslim Art, PQ, vol. V, no. 3, Sept., 1973, pp. 40--49. Seven photos in color.

Dacanay discusses the Maranao *torogan* (multi-family dwelling) and the *okir* art elements which go into it: *panolongs* (boat prows), *piako* (fern-like), *niaga* (dragon like), motifs, *rampatan* ("Instestine of thehouse"), etc.

- 1973b A Fusion of Malay, Hindu and Moslem Influences, PQ, vol. V. no 3, Sept., 197., pp. 66 -71, 2 photos in color.

Discusses dances of Muslim groups: Maguindanao, Maranaw, and Tausug. *Kandingan*, *La Sultana*, (Maranaw and

**DIRAMPATAN, Minang D.**

1975 The Values, Attitudes, Practices and Socio-Cultural Patterns of the Maranaos as Reflected in their Selected Songs and Poems. Unpub. M.A. thesis (Educ.), Univ. of the Philippines, Oct. 1975, xviii + 242 pp.

Analyzes Maranao practices, e.g., maratabat, as expressed in songs (bayoks) and poems.

**DISOMA, Esmail R.**

1979a Dorogbatang. In *Mindanao Art and Culture*. A URC-MSU Publication No. 1, 1979, pp. 33--37. Part of Maranao Agamaniog folktales. Illus.

**Research Bulletin**

Vol. I No. 10 June 1976. Some Food and Nutrition Practices Among the Maranao. 5 pp.

**DUCOL, Ogarinan I.**

1979 Tiny Bird. In: *Mindanao Art & Culture*, A URC-MSU Pub. No. 1, 1979, pp. 76. Illus. Maranao folktale.

**ESTEMBER, Edith D.**

1966 Folklore in Moroland. Paper submitted to Dr. Antonia Villanueva, Filipino Folklore class, U.S.T. Graduate School. Cited in CORONEL.

**EUGENIO, Damiana L.**

1966 Philippine Proverb Lore. PSSHR, v. XXXI (Sept.-Dec. 1966), U.P., 421 pp.

Contains Tausug and Moro (?) proverbs, The Muslim proverbs were abstracted from John Garvan's *Sulu Proverbs* (PM) 1934. There are 112 proverbs in all — nos. 15, 11, 45, 53, 74, 84, 96 identified as "Moros": and two (nos. 78 & 109) as Bukidnon. The rest are listed as Tausug.

**EWING, S.J. J. Franklin**

1963a Food and Drink Among the Tawsugs. AQ, v. XXXVI, pp. 60—70.

**FAROLAN, Benny J.**

1969 Colorful Yakan Tribe Festivals on Nov. 15. MT, Nov. 7, 1969.

"It is about Tuntungan, a lively thanksgiving ritual

held in conjunction with the annual rice harvest of the Yakans."

— A.D. Manzanilla

FAUNDO, Severina M.

1952 A Critical Survey of Moro Literature. M.A. Thesis, Univ. of Sto. Tomas Graduate School. May, 1952, 158 leaves.

FRANCISCO, Juan R.

1962a The Rama Story in the Post-Muslim Literature of South East Asia. *SMJ*, v. X, July—Dec. 1962, pp. 468—485.

1962b Some Philippine Tales Compared with the Parallels in North Borneo. *SMJ*, v. X, nos. 19--20, July—Dec. 1962, pp. 511 523.

1962c Some Philippine Tales . . . North Borneo. Reprint of *SMJ* article, *Univ. College Journal*, Univ. of the Philippines, v. V, 1st semester, 1963--64, pp. 62--77.

1964 Indian Influences in the Philippines. With Special Reference to Language and Literature. *PSSHR*, v. XXVIII, nos. 1--3, Jan.—Sept. 1963, xxv + 310 pp. Map showing cultural-linguistic groups; extensive Bibliography, indices. With foreword by V. Raghaven, Univ. of Madras, India. This work, no doubt, the most extensive treatment of Indian influences in the Philippines, specially on language and literature, was presented by the author as his Ph.D. dissertation in Sanskrit study.

1967 Foreign Elements in Philippine Folk Literature — A Case Study. *Dialogue*, De La Salle College, v. IV, no. 1, Dec. 1967, pp. 49--76. Contains numerous references in Bagobo myths, Maranaw *darangen*, and *Tuwaang*.

1969b Maharadia Lawana: Text and Translations with Introduction and Notes: In *Asian Studies*, v. VIII, no. 2, (August 1969).

"The present research project seeks to collect all the probable elements in the language and literature of the Maranaws. Upon completion of the field work, the data shall be analyzed in terms of the 1) phonetic

and semantic developments according to linguistic laws of change, and 2) the parallelism, influences, and themes between Maranaw and Indian.

This analysis shall, however, take into consideration the language and literature developments in the intervening area."

— Dr. Juan R. Francisco

- 1971 The Philippines and India. Essays in Ancient Cultural Relations. With Introduction by Dr. Maximo Ramos. National Book Store, Inc., Manila. xv + 181 pp.; with 6 plates.

The volume contains various essays published previously in different journals, especially the following: "The Golden Image of Agusan: A New Identification," "Foreign Elements in Philippine Folk Literature: A Case Study 1" . . . Case Study 2: Motif Index in Maranaw epic literature, esp. Magindanaw version of *Indarapatra* and *Sulayman*.

- 1972 Notes on Islamic Literature in the Philippines. U.P. Tarlac, mimeo, ed., 1972, 88 pp.

Brief historical notes on the coming of Islam in the Philippines, and different types of Islamic (religious) literature, e.g. *khutba* (sermons), Qur'anic exegeses, lectures on Islamic religion, *salat* (prayers), and songs; extensive notes and select bibliography.

- 1973 Sanskrit in Philippine Language and Literature. *Studies in Indo-Asian Art and Culture*, v. II (Acharya Raghu Vira Commemoration Volume), pp. 29-59.

- 1975 Maranao Life and Literature: Ancient Tales from the Land by the Lake. SALAM, July-December, v. II, no. 5, pp. 4-7.

- 1976a Maranao Life and Literature: Ancient Tales from the Land by the Lake. SALAM, Jan.-March, v. III, No. 1 pp. 30-33.

- 1976b Islamic Literature in the Philippines. *Solidarity*, March-April, 1976, pp. 18-39. Slightly revised version of monograph above.

1977a Darangen: The Loves and Wars of a Kingdom. In *Filipino Heritage: The Making of a Nation*. Lahing Filipino Pub., Inc., 1977, pp. 654-57. With several illus.

1977b The Serpent-Demon of Art: The Riddle of the Naga. In *Filipino Heritage*, 1977, pp. 688-91.

FRANCISCO, Juan R., EVANGELISTA, Alfredo, and  
BAILEN, Jerome

1968 The Samal Giant Story: Cutting It Down to Size. (together with Jerome Bailen and A.E. Evangelista). STM, Sept. 1, 1968, pp. 26-28. See EVANGELISTA.

FRANCO, Ernesto A.

1963 Filipino Folklore: An Enduring Legacy. STM, May 26, 1963, pp. 14-16. Touches on Bagobo, Maranao folklore, etc.

The author obviously has no first hand knowledge of the literature of the subject matter. Used Jose V. Panganiban's book as main source, including all the errors in the book.

1964 The Unexplored World of Philippine Epics. STM, April 19, 1964, pp. 26-31. Discusses in passing the Bantugan (Maranao) story.

Information culled mostly from secondary sources; not much discrimination in choice of these secondary materials, again resulting in a superficial treatment of a vast literature.

GAGELONIA, Pedro A.

1965 Musical Instruments of Early Filipinos. STM, May 26, 1963, pp. 38-39. (Musical instruments of the Tirurays of Cotabato called *tugo*, *requet*; *makatupag* of Sulu; *gansa* in Mindanao, *kulintangan* (Sulu; *gabbang* native Xylophone of Sulu); *kubing* (Lanao) or *kulaing* (Cotabato); *palandonggianga* (Davao); *kuglong* (Bagobo); *Sahunay* (Sulu); *subing* (Subanos); *budiong* (Joloanos); *kudlong* (Bagobos and Atas); *karaga* guitar (among Karaga of east Mindanao).

1973 The Filipinos of Yesteryears. Published by National Book Store, Inc., 1973, 562 pp.  
Chap. 8 "Bagobo" (pp. 204-28); Chap. 10 "Mandayas"

(pp. 256--76); Chap. 11 "Moslems" (pp. 277--332) and scattered comments on folk literature and arts of various tribes in Mindanao and Sulu (Chap. 17). 21 photos connected with Mindanao and Sulu. The basic weakness of the volume is the absence of the latest studies in ethnology; e.g., on the Bagobos and Mandayas, only Fay-Cooper Cole was used.

GARCIA, Loretta S.

1963 Selected Folksongs of Sulu. Coordinated Institute of Sulu Culture. Completed but not published. In the IPC Research projects, 1963.

1965 Folk Music Study in the Resettlement Area of Bukidnon. General Research Program of the Institute of Philippine Culture, Ateneo de Manila Univ., 1965. Completed but not published.

GARFIAS, Robert & CADAR, Usopay H.

1969 Some Principles of Formal Variations in the Kulintang Music of the Maranao. S.E.M. Conference paper (to be published.)

S E.M. — Society for Ethnomusicologist. See CADAR: 1974.

GARVAN, John M. (trans.)

1934a Sulu Proverbs PM, v. XXXI, no. 315, July 1934, pp. 285--287.

1934b Sulu Proverbs. PM, v. XXXI, no. 316, Aug. 1934, pp. 338--341.

GAURAKI, Aida

1975 *Manga Total Stories*. Summer Institute of Linguistics, 1975. 27 pp.

HAMM, Margaret J (editor)

1952 *Dansalan Ladies' Aid Cookbook*. by the Ladies' Aid Society of the United Church of Christ in the Phil. Dansalan City, American Board of Commissioners for Foreign Mission. 1952. 60 pp.

HARTENDORP, Abram Van Reyningen

1933 Applied Art of the Lanao Moros. PM, v. XXIX, no. 10, March 1933, pp. 437--440; no. 11, April, 1933, pp. 488--489; no. 12, May 1933, pp. 528 529.

- 1953 "The Arts of the Lanao Moros." PQ, Sept. 1953, pp. 8-13. Illustrated.
- Published originally in P.M. v. XXX, April 1933, pp. 488-89; May 1933, pp. 528-29, under the title "Applied Art of the Lanao Moros," Illust.
- 1972 Ancient Art in the Philippines, *Pamana* (June, 1972), pp. 341-355.
- MACARAYA, Engracia M.
- 1976 Legend of Lake Dapao, *Unirecent*, vol. III, no. 3, Dec., 1976, p. 5.
- 1979a "Sabandar, the Bountiful" In *Mindanao Art and Culture*. A URC-MSU Pub., No. 1, 1979, pp. 22-29 with P. Sultan A. Diamlá.
- 1979b "The Strange Hammock of Langlang Gowanay" In *Mind. Art & Cult.* 1979, pp. 38-48. With Bongalawan Angkol.
- 1979c "Why Solotan sa Agamaniog Did Not Die" In *Mind. Art & Culture*, 1979, pp. 107-109. With Babai A. Macaraya
- The three tales above are parts of Maranao Agama-niog folktales.
- MACEDA, Jose
- 1959 The Setting of Magindanao Music. *Diliman Review*, v. VII, no. 3, July 1959, pp. 308-316.
- 1963 The Music of the Magindanao in the Philippines. 2 volumes. Unpub. Ph.D. disst., (Music), UCLA Sept. 1963, xviii + 396 pp. vol II, xviii + 396 pp. Appendix B, musical examples (12 pp.); Appendix A, song texts: Raja Indarapatra (Maguindanao and English translations); 10 examples of love songs (bayok), 7 examples of love songs (sindil) and translation; Diwata Kasalipan (2 version and translation); 14 examples of love songs (bayok) and trans; map of Magindanao and Pulangi River; 26 figs showing different Magindanao musical instruments (kulintang, agung, babandil, basalan, dabakan, gandingan, kudyapi, suling, palenday, kubing, tangkel, luntang) and various dances, sceneries, etc.
- 1961 Magindanao Music. PS, v. IX, no. 4, pp. 666-671.

- 1971 Classification and Distribution of Musical Instruments in the Philippines, A Preliminary Report In the Music of Asia, paper read at an International Music Symposium held in Manila, April 12--16, 1966 (Manila: 1971), pp. 24--37
- MADALE, Abdullah Timan
- 1960a Pilandok of the Maranaws. TW, v. XV, no. 19, May 8, 1960, pp. 29--31. Contains four tales, compare with Pelandok stories of Sarawak.
- 1960b The Strange Inikadowa of the Maranaws. TW, v. XV, no. 37, Sept. 1960, pp. 40--.
- MADALE, Abdullah and DELOS SANTOS, Edna
- n.d. Maranao Folk Songs and Dances. 45 pp. TS, copies at the URC/MSU library, Marawi.
- MADALE, NAGASURA T.
- 1972 Maranao Form of Oral Literature. Paper read at the National Congress of Phil. Folklore Scholars (Dec. 27 30, 1972), Xavier Univ., 35 pp.
- 1973a Radia Indarapatra: A Study of Maranao Folk Narrative, Unpub. M.A. thesis (Asian Studies), U.P., July 1973, 239 pp. + xx, including the Maranao text of the Radia Indarapatra, 2,367 lines (pp. 32--96); English translation (pp. 96--159); Glossary of Maranao terms, pp. 196--204; Select. Biblio. 13 pp.
- Nagasura Madale's study of the Maranao epic is "The first so far to authenticate the Radia Indarapatra as a narrative which is part of a living folk tradition" -- Aurora Roxas-Lim. Heretofore, only the Maguindanao version was known to exist, and only in the Saleeby/Minton "version" (1905/1929).
- 1973b Aspect of Maranao Taritib and Adat as Reflected in Radia Indarapatra. Paper read at the 6th ASIPA, Sept. 20 23, 1973, Davao City 12 pp. Pub. in: Papers of the 6th ASIPA, with introduction by Alfredo Tiamson, Ateneo de Davao College/MSU, 1974, pp. 260--278.
- 1974a Panaroro-on, Mindanao Proverbs, Unirecent, v. I, no. 22 (March 1974), pp. 3--4; v. I, no. 6, July 1974, p. 3, v. I, no. 7, Aug. 1974, pp. 2 3.

- 1974b The Sari-manok and the Maranaws. Phil. Panorama, Aug. 18, 1974, p. 26.
- Brief article on Lorna R. Montilla's article in PP, July, regarding sarimanok lore.
- 1974c Sarimanok and the Maranao Set of Flags. MJ, Vol. 1, no. 2, Oct.—Dec. 1974, pp. 11—22. With 11 figures.
- 1974d A Preliminary Classification of Muslim Literature in the Philippines. With Foreword by Emily M. Marohomb-sar, Published for the History Dept., College of Liberal Arts, MSU, Feb. 1974, 45 pp.
- This paper read at the PETA Summer Theatre Training Program, UST, Manila, which includes "all Muslim literature. . . both oral and written." Entries include Tao-sug, Maguindanaon, Maranao, Jama Mapun and Palawan.
- 1975 Maranao Forms of Oral Literature. In Dialogue for Development, ed. by F. R. Demetrio, S.J. Xavier Univ., 1975, pp. 311—345.

MANALISIG, Bolawan B.

- 1979a "Radiya Magandiri and the Magic Horse." In Mindanao Art and Culture URC-MSU Pub. No. 1, 1979 pp. 18—20. Part of Agamaniog folktales.
- 1979b "Fat Thin Deer." In Mindanao Art and Culture, no. 1 1979, pp. 66—68. Illus. Maranao folktale.

MANDI, Pelagio S.

- 1958 Legend of the Golden Tongue, PFP, v. LI, no. 50, Dec. 13, 1958, pp. 120A, 120C, About Jolo, Sulu.

MANGINDAY, Roselyn Bernales

- 1971 The Darangan of the Baloi. Unpub. M.A. Thesis Educ.) Graduate School, PWU, Manila, 1971, 173 pp. Map of Lanao del Norte, with Baloi and 5 barrios.

Appendix E contains prose narrative in English translation of the Darangan (pp. 89—167). This work is among the first to include a substantial portion of the Darangan.

MANUEL E. Arsenio

- 1956 Ang Folklore o Kaalamang-Bayan sa Filipinas, Publica-

tions of the Institute of National Language, Papers nos. 11--14, Sept. 1956, pp. 29-40. Brief but comprehensive representation of folklore sources. Includes Mindanao materials.

- 1963 A Survey of Philippine folk epics. *Asian Folklore Studies*. vol. 22 (1963), pp. 1--76. Includes folk epics among Muslim Filipinos, e.g. darangan, Daramoke-a-Babay, Bantugan, Indarapatra and Sulayman, Parang Sabil, etc.

MERCADO, Nora Maulana

- 1960 The Maranaws and Their Art. *PSR*, v. VIII, 1960, pp. 10--15.

- 1963 A Study of Sulu Ballads. Dumaguete City: Silliman Univ., M.A. thesis, 1963. 130 leaves, Includes 3 ballads and 6 songs.

MILLER, John Maurice

- 1904 *Philippine Folklore Stories*. Ginn & Co. 1904. 128 pp. Illust.

Contains two items on Mindanao: "The Silver Shower" (The Story of the Moro Raids in Manila); (The Faithfulness of Sinogo). See BERNARDO/DEMETRIO: 1972.

MOLINA, Antonio J.

- 1967 *Philippine Music and Poetry*. Brown Heritage, Essays in Phil. Cultural Tradition and Literature, Ateneo de Manila University Press, Q.C. 1967, pp. 195--206.)

Discussion in one section, "music and Mindanao lore: the legend of sari-manok," Quotes also A.V. Hartendorp's version of the Sari manok legend.

MUNOZ, Alfredo N.

- 1955 Play a Native Melody: Pagan and Mohammedan Filipinos Play Simple Tunes on Quaint Musical Instruments. *STM*. Feb. 26, 1955, pp. 18--19.

NICOLAS, Jr., Arsenio M.

- 1977 Ang Musika ng mga Yakan sa Pulo ng Basilan. In: *Musika Jornal I*, Unang Bilang 1977, Published by Phil. Music Documentation Center, U.P. Conservatory of Music, pp. 79--110, Illust.

NIMMO Harry A.

1972

"You Will Remember Us Because We Have Sung for You." Special Report. P.S. x. XX, 2nd Quarter, 1972, pp. 299-322.

OCAMPO, Galo

1957

Evolution of Philippine Art (Part I) TWM, 1957, pp. 31-37.

Discusses Indonesian, Malayan, Hindu and Homam-medan influences on Philippine art, including Maranao art, Section on "Lanao Art", sari manok, which is derivative ( ? ) from interior design of the Taj Mahal (India), Maranao metal work, gadurs, kolintang, pano-long.

ONG, Corazon A.

1976

Muslim Poet-scholars. Focus Phil. Sept. 18, 1976, pp. 78-79.

Of the Sadain brothers Mehol and Said, of Jolo, Sulu, scholars of U.P. and budding poets.

ORELLANA, Dionisio and Mamitua SABER

1963

Maranao Decorative Designs and Patterns — A Survey of Folk Art.

Study Series no. 10, Marawi City, MSU, 1963. Type-script ms. in the files of Dr. M. Saber, apparently incomplete as the drawings are still missing.

1973

Maranao Folk Art: Survey of Forms, Designs, and Meanings.

Study Series no. 10, Marawi City. Preliminary Edition, 1973. 82 pp.; with 25 plates + biblio.

OROGAN, Mangancan M.

1979

A Healthy Exchange. In *Mindanao Art and Culture*, a URC-MSU Pub. No. 1, 1979, pp. 77-80 Illus. Maranao Aganamiog folktale.

PERALTA, Jesus T.

1977

Aspects of Color and Design in Philippine Ethnic Art. Lecture delivered at a Seminar on Philippine Culture, April 1977. Phil. Design Center Manila "Design Cate-

gorization and the Maranao," (14 pp. mimeo.) pp. 10-14. Copies available at Phil. Design Center, Manila.

PFEIFFER, William R.

1975 Music in the Philippines. Indigenous, folk, modern. An introductory survey. Silliman Music Foundation, Inc., 1975, 130 pp

Esp. pp. 133-248 "Mindanao" includes instrumental Music, *kulintang* (Magindanao, Maranao, Tausug), texts of Manobo, Bilaan, Subanon, epics of Mindanao and Sulu.

PIANG, Datu Gumbay

1932 Notes on Moro Literature. PM v. XXVIII, no. 8, Jan., 1932), pp. 413, 422, 424.

PLAWAN, Aida L.

1977 Legend of Lake Dapao. *Unirecent*, vol. II, no. 6, March, 1977, p. 7.

1979a "Curse on Linggayadan Mindayo" In *Mindanao Art and Culture*, Pub. No. 1, 1979, pp. 8-10.

1979b "Bago a Raga" In *Mindanao Art and Culture*, a URC-MSU Pub. No. 1, 1979, p. 21.

1979c "Adventures of Mipikir, the Dreamer" In *Mindanao Art and Culture*, Pub. No. 1, 1979, pp. 30-32.

1979d "Marata a Balowa's Good Neighbor" In *Mindanao Art and Culture*, Pub. No. 1, 1979, pp. 70.

These four tales are parts of Maranao Agamaniog folklore.

PORTER, Ralph S.

1902a The Story of Bantugan. *Journal of American Folklore*, v. XV, no. 58, July-Sept., 1902, 162-64.

1902b The Story of Datto Pata Mata. *Journal of American Folklore*, v. XV, no. 58, July-Sept., 1902, pp. 162-64.

RAMIREZ, Jaime B.

1966 Darangan Cultural Troupe of Mindanao State University Spotlights MINSUPALA Region at Cebu. MB, Nov. 4, 1966. p. 4. Dance Presentation of the MSU Darangan

Cultural Troupe "was organized to acquaint the people with indigenous cultures of the Muslim communities in the Mindanao, Sulu, and Palawan region."

REYES, Jerry

1974

Muslim Sulu's Folk Traditions. *Indonesian Times*, Nov. 28, 1974.

RIEGO DE DIOS, Ma. Isabelita

1973

"What of Filipino Muslim Literature Today?" Unpub. Ms., Ateneo-PNC Consortium, Ph.D. Program in Linguistics, Manila, 1973.

RIXHON, Gerard

1972c

A Cooperative Venture in Folk-Literature Collection and Translation. SSI, 1972, pp. 163--171.

"The aim of this (paper) is to acquaint the reader with the process of collecting and translating the folk narratives presented in this issue (*Sulu Studies I*)."

ROCHA, Thelma R.

1969

A Study of Folk Songs of the Minority Groups Served by Zamboanga Normal College. Unpub. M.A. thesis (Educ.), June 1969. Far Eastern Univ., Manila, v. X, 341 pp. Appendices (17 pp.), 6 figures.

Study contains items on Sulu, Basilan, Zamboanga; on the Tausug, Samal, Badjao, Yakan, and Subanon. Contributes to ethnomusicology but not to folklore since folklore methodology was not used.

1977

Selected Tausug Songs. In *Pamana* 24, Feb., 1977, pp. 22-24. Fragment from her M.A. thesis.

SABER, Mamitua

1961

*Darangan*: The Epic of the Maranaos. *PSR*, v. IX, nos. 1--2, Jan.--Apr., 1961. pp. 42--.

Also in:

*Journal of History*, v. X, no. 31, Sept., 1961, pp. 322--329.

1975

Five Articles in *The Maranao*, edited by M. Saber and A. Madale, Solidaridad Pub. House, Manila, 1975.

Individual titles are as follows:

"Marawi City: From a Kota to a Metropolis" pp. 21-26.

"Four Maranao Folktales " pp. 45-64;

"Pangampong: An Ancient Confederation", pp. 71-73.

"Problem of Community Development Among Cultural Minorities," pp. 129-136.

"Mindanao State University: Center of Preservation and Change," pp. 137-141.

1977 Kotiapi: The Maranao Talking Guitar *Unirecent*, vol. II, no. 10, July 1977, pp. 3, 7. photo and illustration.

1977 Glory of the Antique Kris. *Unirecent*, vol. II, no. 11, August, 1977, p. 4, 7. illustrated.

1978 The Sipa: Kickball Art and Sport. *Unirecent*, vol. III, no. 4, Jan., 1978, pp. 3, 4, 7. illustrated.

1978 Maranao Musical Instruments; or Lake Lanao Gongs and Drums. Jan. 26, 1978, 17 pp. + cover letter, mimeographed; released by Univ. Research Center, MSU.

"The focus of this article is on the instruments' physical forms and some selected literary compositions played on them." - M. Saber

1978 Of Maranao Musical Instruments and Bird Traps. Two Essays by Mamitua Saber. —

"Maranao Musical Instruments or Lake Lanao Gong and Drums;

"Trapping Shrikes: Games, Science, and Lores."

Published in Dansalan Research Center *Occasional Papers*, no. 10, May, 1978, Marawi.

1978 Aga Khan Museum: Repository of Cultural Heritage. Paper read at the First National Conference on Local and Regional History, Xavier Univ., Cagayan de Oro City, Sept. 22-24, 1978; 13 pp. Compares art works among Maranaos with SEA collections.

SABER, Mamitua and VELASCO, Severino I.

1938 The One Hundred Two Children of Loksa Mama and Loksa Babai. PM, vol. XXXV, no. 363, July, 1938, pp. 332-333, 353-355; 357.

"A Lanao Folktale" — —

E.A. Manuel.

1942 Radia Mangandiri: A Lanao Prose Version of the *Ramayana*, a Celebrated Hindu Poem. Related to the authors by Bai Pamoki. 109 pp. In Maranao dialect (madrassa). Copy in files of Dr. Saber; a true copy of original in files of Fr. Francisco Demetrio, S.J., A Tiamson.

This manuscript was utilized by Dr. Juan R. Francisco and Prof. Nagasura T. Madale in their *Maharadia Lawana: Text and Translation. A Lanao Version of the Hindu Ramayana*," translated from the Madrassa. This manuscript contains copious comparative notes prepared by Dr. Saber, pointing to possible connection between the "Maranao version" and the Hindu epic, especially with the Malay version.

SABER, Mamitua and ORELLANA, Dionisio G.

1963 Maranao Decorative Designs and Patterns — A Survey of Folk Art.

Study Series no. 10, Marawi City, MSU, 1963. Typescript ms. in the files of Dr. M. Saber.

1972 Maranao Folk Art: Survey of Forms, Designs, and Meanings. Study Series no. 10, Marawi City. Preliminary Edition, 1973; 82 pp. with 25 plates + bibliography. mimeo. edition.

1977 Comparative Notes on Museum Exhibits in Singapore, Malaysia, Indonesia, Brunei, Macao, and the Philippines. University Research Center Publication, MSU, Marawi City, 1977. 177 pp. mimeographed edition.

A Report to the Ford Foundation on Travelling Symposium for Southeast Asia Museum Development, April-May, 1971.

This volume is a second edition of an earlier mimeographed edition having 180 pages, 43 plates and appendices. This 1977 edition contains extensive reference to Maranao art items: *torogan*, *tabo* (drum), *kampilan*,

*okir, maguyoda, kianoko, ukiran, sari-manok, gador, tubao, kolintang, talam, tabak*; also on Tausog designs, textiles, Maguindanao art designs on hats, etc.

SABER, Orfia A.

1979 "Mapiya a Balowa's Visit. to the Balbal" In *Mindanao Art and Culture*. A URC-MSU Pub. No 1, 1979, pp 69—91. Part of Maranao Agamaniog folktales.

SABER, Orfia and Minerva Saber-SANI

1978 The Wise Goat and the Hungry Lion. *Unirecent*, vol. III, no. 5, Feb., 1978, pp. 5, 7.

SAMPULNA, Abdul T.

1963 The Legend of the Rio Grande in Cotabato STM, Dec. 1, 1963, p. 8. Legend of Buad and Bualas, and the cruelty of the former in killing caused the annual overflowing of Cotabato River.

1974 Epics and Legends of Mindanao. III pp. Prepared by National Library and the NMPC. Presidential Task Force for RAD-Mindanao. Contents: Part I — Folk Tales; Part II — Legends; Part III — Heroes; Part IV — Practices.

Containing the following:

"Sultan Kudarat;" Dalu Ali; Rajah Soliman; The Adventures of Soliman and Indarapatra (quisaha epic); Bantugan; The Ayam Practice, among the Maguindanaon; The Legend of the Bird Noori; The Legend of the Timako Island; The Legend of the Mabboo Tree; The Legend of the Marang; The Legend of the Rio Grande Mindanao; The Ipat Festival; The Old Man of Kabalukan Mt.; The Origin of Mt. Apo; The Cursed Son of Sibutu Island; The Fisherman; The Firewood Gatherer, The Manobo Epic.

All the stories are written in prose and in the style of popular narration.

SAMSON, Jose A.

1967 The Origin of Philippine Folklores. *Univ. of Mindanao Faculty Journal*, Davao City, vol. IV, no. 1.

Dr. Samson's article makes glaring errors in sources. The *Indarapatra* at *Sulayman* version he gives, supposedly by a Davao Moslem named Camama, is a not-

too-clever plagiarized version taken from Dr. Saleeby's Moro History, Law and Religion (not the History of Sulu).

- SANDIN, Benedick, JAMUK, George and HARRISON, Tom  
1962 Pelandok — The Villain Hero — in Sarawak and Interior Kalimantan. SMJ, v. X, July—Dec., 1962, pp. 524—534. The Pelandok tales of Borneo are connected with the Pilandok tales of the Maranaos.
- SCHUCK, Julpa  
1919 *Parang Sabil: A Fragment of Sulu Epic Poetry*. In: H. Otley Beyer's *Moro Ethnography*, v. VII, paper no. 7 (1919).  
See E. Arsenio MANUEL, 1963, 1969.
- SCOTT, Oscar J. W. & Ira C. BROWN  
1908 "Ethnography of the Magindanaos of Parang," 1908. Paper no. 163, Vol. VI, no. 34. In Beyer-Holleman Collection of Original Sources of Phil. Customary Law. Typescript. Library of Congress, Wash., D.C., and Phil Studies Program, University of Chicago.
- SIAO, Asuncion  
1952 A Study on the Moro-Moro Plays of Catanduanes. Unpub. M.A. (Eng.) thesis, U.P., Diliman, Quezon City, 606 pp.  
  
Contains translation of moro-moro from Bicol dialect into English.
- SKERTCHLY, Etherbert Forbes  
1896 Cagayan Sulu: Its Customs, Legends, and Superstitions. *Asiatic Society of Bengal Journal*, v. LXV, part 3, pp. 47--57. Calcutta, 1896.
- SOLLER, Robert  
1960a Three Centuries of "Moro-moro." *Exchange News*. no. 14. First Quarter, 1960, pp. 16—19.  
  
1960b Moro moro. STM, May 22 1960, pp. 15 19. Soller, a U.S. Fullbright Scholar at Silliman Univ., connects "moro-moro" with Moro fever during Corcuera's campaign in Mindanao and arrival of Moro Sultan Ali Mudin (1750) in Manila.
- SORIA, Estanislao A.

- 1971 The Moro-Moro in Cotabato. PFP, Aug. 7, 1971, pp. 11-13.
- Brief article defends the positions of Christians in Mindanao and attempts to show that the Muslims are as much to blame for the present conflict in Cotabato.
- SZANTON, David
- 1962 Reconnaissance of Sulu Art. Coordinated Investigation of Sulu Culture, Institute of Phil. Culture, Ateneo de Manila Univ., 1962. Ms. can be secured through Gerard Rixhon, Notre Dame College of Jolo.
- 1963 Art in Sulu, PS, v. XI, no. 3, July 1963. pp. 463-502. Later published in *Sulu's People and their Art*, edited by Fr. Lynch, SJ, IPC Papers No. 3; 87 photos and two maps of Sulu; pp. 27-66.
- TAMBUATCO, Lucie (editor)
- 1961 A Legend of Color.\* *Woman's World*. v. VI, no. 3, July, 1961, pp. 66-67.
- On the *sari-manok* (stained glass work of Galo Ocampo), a bird of divinity in Muslim lore and an embodiment of the ideals of beauty, grace and prosperity for people of the South (Mindanao).
- \*name of author did not appear, presumably written by the editor, L. Tambuatco.
- TAWANO, Binolawan M.
- 1979a "Somesen sa Alongan (The Heron)" In *Mindanao Art and Culture*, A URC-MSU, Pub. No. 1, 1979, pp. 89-92.
- 1979b "Somesen sa Alongan (The Civet Cat)" In *Mindanao Art and Culture*, pp. 93-101.
- TAWRAK, Pagayocan R.
- 1979 "Empty Bags, Bitter Rice." In *Mindanao Art and Culture*, No. 1, 1979, pp. 81-82.
- TIAMSON, Alfredo Tagle
- 1966a Philippine Epics: Collection and Study. (With critical notes and introduction) Davao City, St. Peter's College, 1966. 126 pp. mimeographed.

Contains *Bantugan* (Maranao epic), fragments from *Indarapatra at Sulayman*, and Bidasari (sic).

- 1966b Philippine Epics, a Brief Survey. *Univ. of Mindanao Faculty Journal*, v. III. no. 1, December 1966, pp. 20-27.

Touched on Moslem epic *Darangan*, *Ulahingan*, etc.

- 1968 Mindanao -- Legends and Myths. In: *Readings in the History of Mindanao and Sulu*, edited by Alfredo T. Tiamson. Davao City: Ateneo de Davao, 1968, pp. 1-7

*Kabungsuwan*, Tapul Island Manuvu myths, etc. mimeo, edition.

- 1972a Muslim Filipino Literature. *CETA Journal*, vol. I no. 1, 1972, pp. 226-254. With extensive bibliography of Muslim Filipino literature.

- 1976b Muslim Filipino Literature: Critique and Anthology. Department of English and Comparative Literature, University of the Philippines, Diliman, Q.C., 1976. IX, 437 pages (approx.) mimeo. edition.

Contains five critical essays on Muslim Literature written by Juan R. Francisco, Samuel K. Tan, Nagasura T. Madale, Andres Cristobal Cruz, and Alfredo T. Tiamson; Bibliography of Muslim Filipino Literature (Part I, 22 pages) and Part II, Anthology.

TORRUBIA, OFM, Jose

- 1972 Tradition and Repertoire in the Cultivated Music of the Tausug of Sulu, Philippines. Unpub. Ph.D. dissertation (Music), UCLA, 1972, xviii + 573 pp., 52 figures; 20 photos, plates, and musical notations, pp. 522-73.

Contains *tarasul* (songs), *langan bataq-bataq* (lullabies), *Lelangan datu* (songs for the datu) *liyangkit parangsabil* (long ballads), *sindil* (monologue).

- 1977 A Muslim Cultural Album: The Setting of Vocal Music among the Tausugs. *Pamana* 24, Feb. 1977, pp. 17-22. with illustration and notes. Reprinted from *Sulu Studies I*, 1972.

TUBAN, Rita C.

1977 Tausug Folk Literature. Unpub. M.A. thesis in English, Univ. of the Phil., March 1977, 267 pp + 177 pp. for Appendix A; Anthology of Tausug Folk Literature.

Contains myths (*kissa*), legends, folktales (*katakata*), 212 proverbs (*masaalla*), l-riddle, *parang sabil*.

UKA, Lugum

1956 Literature of Moroland. STM Sept. 9, 1956. pp. 9-12.

UNTE, Sodiada M.

1979a "Tingting a Bolawan and Her Wicked Aunts" In *Mindanao Art and Culture*, A URC-MSU Pub. No. 1, 1979, pp 11-17.

1979b "Monki, Makil and the Monkeys" in *M.A.C.*, No. 1 1979, pp. 49-50.

USMAN, Asaad

1953 Silungan: Sulu Epic, a fragment 789 lines as recorded by Asaad Usman of Siasi, Sulu.

"Original ms. copy sent by Asaad Usman to the Asia Foundation, Manila, dated Aug. 1, 1953, Siasi, Sulu; consisting of 8 pages, the text being in double column. See E.A. MANUEL, 1963.

VILLANUEVA, Danny

1963 The Elusive Cock of Philippine Art STM, May 26, 1963, pp. 50-51, *Sarimanok*, well-known motif of Maranaos, inspired from legendary rooster. According to A.V. Hartendorp, the *sarimanok* is Hindu in origin. Golden bird or rooster is mentioned in *Darangan*; *okir* traditional design inspired by twist of rolling front of ferns, and this is combined with *sarimanok* motifs. Villanueva mentions a German anthropologist (?) who wrote a 10-page monograph on the *sarimanok* design, tracing if from the Middle East, to India, Indonesia, and then, to Mindanao.

1963 The sari manok as a cultural symbol. *Mirror*, April 6, 1963, p. 4.

VILLARICA, Fe Sala

1969 The Moro-Moro. A Historical Literary Study. (M.A. Literature), Univ. of San Carlos, Cebu City, 1969.

WEIN SVD, Clemeins, et al

1976 Maguindanaon Folklore Project. Tape-recordings on Maguindanaon Oral Literature. 407 items so far collected in 1,200 cassettes, 94 stories already transcribed (but not translated from the original dialect); approx. 4,000 pages. Collection includes "Diwata Kasalipan," "Lagya Indarapatra," "Bantugan."

The project includes an extensive Maguindanaon Dictionary being compiled by Alano Kadil. Project Directors are: Fr. R. Sullivan, Fr. C. Wein, Senior Researchers: Lawani Udasan and Guiamaludin Guiam and 20 junior assistants (transcribers and proofreaders, proficient in Maguindanaon).

YAAKAR, Muhammad bis Saleh

1975 "Liyangkit Parang Sabil of the Tausug." Unpub. term paper submitted to Dr. Damiana Eugenio Dept of Comparative Lit., CAS, U.P. (1st semester, 1975-76) in the files of Dr. Eugenio.

Arabic *syair*, a form of narrative tradition popular in Indonesia and Malaysia, very close to Tausug *parang sabil*.

YARROW, Betty

1977 Maranao Tales of Magic and Myth. Adopted by Betty Yarrow, illustrated by Primo B. Salivio, Marawi City, Philippines, DRC, 1977, 96 pp.

Contains 10 tales and legends: "Apoko and His Magic", Pelandok Goes Fishing; Pilandok's Clever Idea; Pilandok's Answer to the Crocodile; The Giant's Gift to Lanao: The Hungry Lion; Aratawata and the Magic Pot, the Fly with Great Ambition; The Sipa Contest. (Parts 1 and 2).

ZAIDE, Gregorio F.

1948 Darangan: An epic of Mindanao. FEUPJ, v. I, no. 1, July, 1952 pp. 34-37.

See comments given by Dr. E. Arsenio Manuel, PHIL. FOLKLORE BIBLIOGRAPHY, p. 93.

This first appeared in the *Evening News Saturday Magazine*, v. III, no. 43. July 17, 1948, pp. 10-11.